

Parafia Matki
Boskiej Częstochowskiej
Our Lady of
Czestochowa Parish

January
17th, 2016
No3

Śpiewajmy Jezusowi

655 Dorchester Ave. Boston, MA 02127
tel. (617) 268-4355; fax (617) 268-4599
www.OurLadyOfCzestochowa.com
parish@OurLadyOfCzestochowa.com

PARAFIALNY OPŁATEK

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Friday - 8:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Wed. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)
Thursday 7:00 am (English) 7:00 pm (Polish)
Friday 7:00 am (English)
6:00 pm - 7:00 pm - *Adoracja Najśw. Sakr. - Koronka*
Spowiedź - Adoration, Divine Mercy Chaplet, Confession
7:00 pm (Polish)
Saturday 8:00 am (Polish) 4:00 pm (English)
7:00 pm (Polish)
Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
11:00 am (Polish)
Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

Friday 6:00 pm and every day 30 min. before Masses.

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Czestochowskiej
Established A.D. 1893
655 Dorchester Ave. Boston, MA 02127
www.OurLadyOfCzestochowa.com
parish@OurLadyOfCzestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Czestochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.



The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFMConv. - pastor
Fr. Józef Brzozowski OFMConv. - guardian & parochial vicar
Fr. Aloysius Minyong Hong OFMConv. - in residence

KATECHECI / CATECHISTS

Diakon Wojciech Morański - bierzmowanie;
Katarzyna Chłodzińska - kl. 0; Elżbieta Sokołowska - kl. 1;
O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Zofia Fiedorczyk - kl. 3;
Monika Danek - kl. 4 i 5;
Piotr Goszczynski - kl. 6; Danuta Daniels - kl. 6;
Eugeniusz Bramowski - kl. 7;
Alicja Szewczyk, Beata Kozak, Małgorzata Sokołowska,
Urszula Boryczka, Danuta Surowiec-Ramos - zastępstwa
Iwona Gajczak - koordynatorka

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Iwona Gajczak
Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers



ACTIVITIES & ORGANIZATIONS



- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** - Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ◆ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
Grupa AA - Stanisław, tel. 508 283 4262 Sala pod kościołem.

- Spotkania odbywają się w każdy czwartek o godz. 7:00 pm
- ◆ **Krakowiak** - Wednesdays at 7:30 pm - St. John Paul II hall
www.krakowiak.org.; Eric Pierce: Tel. 508-320-2344
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Genowefa Lisek
tel. 617-436-5779
- ◆ **Siostry Matki Bożej Miłosierdzia**
Sisters of Our Lady of Mercy: tel. 617-288-1202
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- Mrs. Małgorzata Tutko: tel. 617-325-2208
- ◆ **Harczerze / Polish Scouts** - The meetings will be conducted in Polish for young boys and girls. Contact information: Mateusz Wozny, tel. 347-749-5867, email: wozny@college.harvard.edu
- ◆ **Klub Polski**
Polish American Citizens Club - Mr. Christopher Lisek
Club: 617-436-2786; Cell: 617-436-2686



**ST. PAUL CENTER
FOR BIBLICAL THEOLOGY**

In the Wedding

Think of these first weeks after Christmas as a season of "epiphanies." The Liturgy is showing us Who Jesus is and what He has revealed about our relationship with God.

Last week and the week before, the imagery was royal and filial - Jesus is the newborn king of the Jews who makes us co-heirs of Israel's promise, beloved children of God. Last week in the Liturgy we went to a Baptism.

This week we're at a wedding. We're being shown another dimension of our relationship with God. If we're sons and daughters of God, it's because we've married into the family.

Have you ever wondered why the Bible begins and ends with a wedding - Adam and Eve's in the garden and the marriage supper of the Lamb (compare Genesis 2:23-24 and Revelation 19:9; 21:9; 22:17)? Throughout the Bible, marriage is the symbol of the covenant relationship God desires with His chosen people. He is the Groom, humanity His beloved and sought-after bride. We see this reflected beautifully in today's First Reading. When Israel breaks the covenant she is compared to an unfaithful spouse (see Jeremiah 2:20-36; 3:1-13). But God promises to take her back, to "espouse" her to Him forever in an everlasting covenant (see Hosea 2:18-22). That's why in today's Gospel, Jesus performs His first public "sign" at a wedding feast. Jesus is the divine Bridegroom (see John 3:29), calling us to His royal wedding feast (see Matthew 22:1-14). By His New Covenant, He will become "one flesh" with all humanity in the Church (see Ephesians 5:21-33). By our Baptism, each of us has been betrothed to Christ as a bride to a Husband (see 2 Corinthians 11:2). The new wine that Jesus pours out at today's feast is the gift of the Holy Spirit given to His bride and body, as today's Epistle says. This is the "salvation" announced to the "families of nations" in today's Psalm.

Dr. Scott Hahn

Scripture for the week of January 17, 2016

17	SUN	Is 62:1-5/1 Cor 12:4-11/Jn 2:1-11
18	Mon	1 Sm 15:16-23/Mk 2:18-22
19	Tue	1 Sm 16:1-13/Mk 2:23-28
20	Wed	1 Sm 17:32-33, 37, 40-51/Mk 3:1-6
21	Thu	1 Sm 18:6-9; 19:1-7/Mk 3:7-12
22	Fri	1 Sm 24:3-21/Mk 3:13-19
23	Sat	2 Sm 1:1-4, 11-12, 19, 23-27/Mk 3:20-21
24	SUN	Neh 8:2-4a, 5-6, 8-10/1 Cor 12:12-30 or 12:12-14, 27/Lk 1:1-4; 4:14-21

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, January 16, 2016

- 8:00 am † Andrzej Gieża (5 roczn.)— *Zona z córką*
- 4:00 pm † Charles Gird—*Barbara Sidorowicz*
† Charles Gird—*Margie Wong*
- 7:00 pm † Jan, Natalia, Paweł Gajda—*Rodzina*

2ND SUNDAY IN ORINARY TIME, JANUARY 17, 2016, 2 NIEDZIELA ZWYKŁA

- 8:00 am † Stanisława Orzepowska (1 roczn.)—*Córka Krystyna z rodziną*
- 9:30 am † Irene Stempkowska—*Bernadette Zyglewicz*

11:00 am - ZA PARAFIAN — FOR OUR PARISHIONERS
Msza dla dzieci

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- O zdrowie, Boże błog. i łaski dla Henryka Szymoszek z okazji 75.urodzin — *Córka Marzena z rodziną*
- O zdrowie, Boże błog. i łaski dla Maximilliana z okazji urodzin — *Mama i babcia*

Monday, January 18, 2016

- 7:00 am † Tekla Budukiewicz— *Diane Urbaniak*
- 7:00 pm † Marianna i Jan Włodkowski, Krystyna Mierzejewska — *Rodzina*

Tuesday, January 19, 2016

- 7:00 am
- 7:00 pm - O zdrowie, Boże błog. i łaski dla Rodziny Nowak — *O. Franciszkanie*

Wednesday, January 20, 2016

- 7:00 am
- 7:00 pm † Marek— *Kolega z rodziną*

Thursday, January 21, 2016 - św. Agnieszki

- 7:00 am † Kazimiera Matwiejczuk (anniv.)— *Children*
- 7:00 pm † Zofia Duda— *Córka Gienia z rodziną*

Friday, January 22, 2016

- 7:00 am
- 6:00 pm Wystawienie Najświętszego Sakramentu
- 7:00 pm † Helena Rusinek (1 roczn.)— *Córka z mężem*

Saturday, January 23, 2016

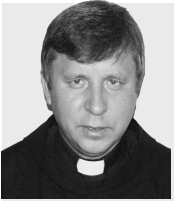
- 8:00 am † Tadeusz Susoł— *Andrzej Zgiet*
- 4:00 pm - ZA PARAFIAN — FOR OUR PARISHIONERS
- 7:00 pm † Zenia i Grzegorz Grochowscy —*Rodzina Grochowskich*

3RD SUNDAY IN ORINARY TIME, JANUARY 24, 2016, 3 NIEDZIELA ZWYKŁA

- 8:00 am † Marek Pruchniewski —*Teresa z rodziną*
- 9:30 am † John Budukiewicz (anniv.)—*Wife*

11:00 am † Józefa i Józef Konarski — *Syn z żoną*





FROM PASTOR'S DESK
**IMPORTANCE OF THE
 HOLY MASS**

In the Third Commandment, God tells us to "Remember to keep holy the Sabbath day." For the Jews, the Sabbath was Saturday; Christians, however, transferred the Sabbath to Sunday, the day of Jesus Christ's resurrection from the dead. The Church tells us that we have an obligation to fulfill the Third Commandment by refraining from unnecessary work on Sunday and by participating in the Mass, our chief form of worship as Christians. From the earliest days of the Church, Christians have understood that being a Christian isn't a private matter. We are called to be Christians together; while we can and should engage in the private worship of God throughout the week, our primary form of worship is public and communal, which is why Sunday Mass is so important. The most powerful spiritual aids given to mankind are the Holy Sacrifice of the Mass with the reception of the Body and Blood of Our Lord Jesus Christ and the Sacrament of Reconciliation, which is the Confession of our sins to a Catholic Priest. In many areas of our world God has made it possible for us to receive the Body and Blood of Our Lord Jesus Christ every day and if we are willing to put out a little effort to get to Mass daily - it is well worth our time. Confessing our sins helps us to daily overcome our vices and our tendencies toward vices. It restores virtue. We know that God loves us so much that He gave us His only Son who took the cross and died on it for our salvation. The sacrifice of the cross is so important to us that Jesus has left us the living memorial of His death in the Holy Eucharist. The Mass is the heart of our worship; source of our spiritual nourishment and our strength. Every Mass is a wonderful gift of God to us. It is the center of the Church's life, "the source and summit of the Christian life" because, in the celebration of the Mass, we are brought back to Jesus' Last Supper, the first Mass celebrated. We consciously recall the love of God poured out for us in the life, death and resurrection of His only Son, Jesus Christ. In every celebration of the Mass Jesus invites us to join Him in His sacrifice, the offering of Himself in perfect love to the Father.

During Mass we should make the effort to be one with Christ in His love for His heavenly Father. Every Mass, but especially Sunday Mass, should be a joyful, energetic experience for us. The Mass is like an oasis in the midst of a busy hectic and sometimes hostile world. We should always remember that coming to the Mass is not like going to a movie or watching TV. Such entertainment is largely passive; we sit back and relax and expect to be entertained.

At Mass we are not to let the priest, and ministers do all the work. Everyone is called to that full, active participation which the nature of the liturgy demands. Everyone can add something to the parish family celebration by active participation. Celebrating the Mass is a beautiful act of faith in the power of the Eucharist. Through the hands, the words of the priest and prayer of the people gathered, the prayer intention is presented to the Father in a very special way.

At each Mass, all the intentions of all God's people, both living and dead, are included. Yet, "in the established tradition of the Church, the faithful, moved by an ecclesial and religious sense, join to the Eucharistic sacrifice, a kind of sacrifice of their own, as a way of taking part more intensely." They thus do their share to provide for the Church's needs. An offering of the Mass is a way to participate in the life of the Church. Any Catholic may offer up the Mass in which he or she participates for any good intention. Certainly, graces will accrue in accordance with the intensity of that person's participation and sincerity. This is a genuine exercise of the royal or common priesthood of the faithful. However, the custom of requesting a priest to offer the Mass for a specific intention, even when one cannot be physically present at the Mass, is a longstanding tradition in the Church. This is because the Church considers the Mass as the greatest possible prayer of intercession.

Holy Mass may be offered for a variety of intentions: **thanksgiving:** for favors received, for passing exams, for a successful operation, for my Baptismal Godparents, for a good harvest, for my family, relatives, for my children, friends, for good weather, for my priests, teachers, for the people who helped me in my life, thanksgiving Mass on the anniversary of one's baptism...; **celebration of an anniversary,** birthday, name day, for the Holy Father, for the Souls in Purgatory, **for the deceased** members of our family, for friends, **for the intention known to God...**; **for God's blessing in one's life...**; **for the gifts of the Holy Spirit for my children, family...**; **for World Peace; for Respect of Life etc.** Jesus said, "Ask and it will be given to you! Knock and the door will be opened to you." So, do not be afraid to ask Him!



Continued page 6

KOLEKTY

Kolekta I - \$1,084.00; Kolekta II - \$994.00
W następną niedzielę druga kolekta będzie na
"Latin America - Ameryka Łacińska".

DONATIONS:

- ♦ Opłatek donation by Czesława & Marian Sokołowski - \$60, Janina Modzelewska -\$50;
- ♦ Church donation by Zablocki Family-\$100; Richard Rolak -\$200;

**OPŁATEK
PARAFIALNY**

W dzisiejszą niedzielę celebруем naszą parafialną uroczystość opłatkową. Łamiąc się opłatkiem w atmosferze rodziny parafialnej złożymy sobie nawzajem życzenia noworoczne, spożyjemy smaczny obiad, zaśpiewamy kolędy.



**WITAMY WSZYSTKICH GOŚCI I
NASZYCH DROGICH PARAFIAN!**

P.S. Dzisiejszy Opłatek jest formą Fundraiser na potrzeby naszej parafii.

Wstęp: młodzież i dorośli - sugerowana donacja \$15, a dzieci - \$5.

Serdecznie dziękujemy za wspieranie naszej Parafialnej Wspólnoty

PARISH 'OPŁATEK'

Today we are holding our annual Opłatek event. Please join us right after the 11:00 AM Mass in the John Paul II hall. All our Parishioners and Guests are invited.

Admission is by donation. Suggested donation is \$15 per adult, children \$5.

Enjoy the homemade festive food, Polish music and friends. Thank you for coming.

May God bless you and your Families in the year 2016.

ODWIEDZINY DUSZPASTERSKIE - KOLEDA

Błogosławieństwo domu przez kapłana jest naszą polską tradycją. Dlatego rodziny, które pragną do swego domu zaprosić kapłana na Kolędę, proszone są o kontakt z biurem parafialnym: 617-268-4355.

Please pray for the sick, homebound and hospitalized
Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Józefina Szloch, Wayne & Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski, Blanche Bielawski,
Janina Adranowicz, Rita Wyrwicz, Emily Snow, Helen Daniszewska, Lucy Mackiewicz.



Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

DLA MŁODZIEŻY I NIE TYLKO.

Ojciec Maksymilian Kolbe był znanym promotorem środków masowego przekazu w służbie głoszenia Ewangelii. W dzisiejszym świecie medialnym jest wielkie zamieszanie. W internecie można znaleźć wiele rzeczy destrukcyjnych, ale też jest wiele rzeczy dobrych, które mogą pomóc nam w lepszym zrozumieniu naszej wiary i problemów świata w którym żyjemy. Polecam naszej młodzieży i nie tylko bardzo ciekawą stronę katolickiego teologa Mikołaja Kapusty. W humorystyczny czasem i prosty młodzieżowy sposób tłumaczy on niezrozumiałe nierzadko wątki naszej wiary. Jego krótkie filmiki na Youtube pomogą nam w lepszym zrozumieniu naszej wiary i ludzkich relacji.

Oto link : Dobranowina.net

ZMARLI

Śp. **TEKLA BUDUKIEWICZ I. 97**

Śp. **BLANCHE SZYMANCZYK I. 88**

Wieczny odpoczynek
racz im dać, Panie

P.S. *Some families have started a new and very nice Christian tradition - instead of sending birthday cards they send to their loved ones a Mass card. They do the same on wedding anniversaries etc. It would be a wonderful idea, if after Christian burial in the church relatives, neighbors and friends will send to the grieving family a Mass card for the deceased Christian. That's a real spiritual value in front of God.* The gift of Eucharist for the dead, however, is one of the greatest acts of charity we can perform, to help them during their time in Purgatory, so that they can enter more quickly into the fullness of heaven. Very often the deceased brothers and sisters need a lot of our spiritual support in order to see fully the face of Our Lord. Practically, the family can always request the well-wishers to offer them a Mass card instead of flowers or of sending a donation to different institutions. On such occasions we should always remember our church, so it will be able to function in the future and the living Christian congregation will be able to intercede in front of God for our deceased brothers and sisters and will be able spiritually to support our families on our journey towards heaven. Saint Monica on her deathbed said, "It is not important, where you lay down my body. Do not worry about it! I beg you for one thing only; wherever you may be, remember me in front of God's altar."

Fr. George Żebrowski

NIE ZABIERAJMY KSIĄŻEK Z KOŚCIOŁA

Bardzo prosimy, aby nie zabierać z kościoła książeczek "Pan z Wami", laminowanych tekstów nowenny do Matki Bożej i św. Antoniego, parafialnych śpiewników etc. Są one przeznaczone do wspólnego użytku w kościele. Dziękujemy za zrozumienie.

Istnieje możliwość indywidualnego nabycia książeczek „Pan z Wami”.

DZIEKUJEMY ZA KONCERT

W ubiegłą sobotę w naszej Wspólnocie przeżyliśmy piękny Bożonarodzeniowy Koncert w wykonaniu naszego chóru, "Promyków św. Jana Pawła II", chóru dziecięcego naszej parafii i gościnnego chóru z parafii św. Leonarda. Dziękujemy Pani Marcie Saletnik za zorganizowanie tego wydarzenia, Wszystkim małym i dużym chórzystom, dziękujemy muzykom naszej wspólnoty, tym co upiekli ciasta i zorganizowali poczęstunek po koncercie oraz Wszystkim uczestnikom za obecność i wsparcie tego pięknego duchowego spektaklu. *Chcemy w dalszym ciągu śpiewać piękne kolędy w naszych rodzinnych domach na chwałę Pana i ku rozweseleniu naszych serc.*

